

17 mai 1976 - Seul le prononcé fait foi

[Télécharger le .pdf](#)

ALLOCUTION DE M. VALÉRY GISCARD D'ESTAING DEVANT LA SOCIÉTÉ DES CINCINNATI WASHINGTON, LE 17 MAI 1976

« POLITIQUE ÉTRANGÈRE » « RELATIONS INTERNATIONALES » « RELATIONS FRANCO - AMÉRICAINES » MONSIEUR LE PRÉSIDENT, JE TIENS À VOUS REMERCIER DANS VOTRE PROPRE LANGUE, AVEC MON PROPRE ACCENT. CE SERA LA PREUVE QU'AU-COURS DU XVIIIÈME SIÈCLE IL Y EUT UNE VÉRITABLE ALLIANCE, PARCE QUE CE N'ÉTAIENT PAS UNE SEULE ET MÊME NATION QUI COMBATTAIT, MAIS DEUX PAYS AVEC DEUX LANGUES DIFFÉRENTES. VOUS AVEZ PARLÉ DE M. DE LA FAYETTE & À CE SUJET, JE CROIS QU'IL EST ARRIVÉ EN CINQ SEMAINES, ET MOI, JE SUIS ARRIVÉ EN MOINS DE TROIS HEURES & TOUTEFOIS, AU-COURS DE SA TRAVERSÉE, IL N'A SANS DOUBTE PAS APPRIS PLUS D'ANGLAIS QUE MOI-MÊME DURANT MON VOYAGE. IL N'Y A CERTAINEMENT PAS D'ENDROIT MIEUX APPROPRIÉ POUR COMMEMORER LE BICENTENAIRE DE VOTRE INDÉPENDANCE QUE CELUI-CI, OÙ VOUS CONSERVEZ DANS VOTRE CŒUR, DANS VOTRE MÉMOIRE, DANS VOS VEINES, L'ESPRIT ET LE SANG QUI CONTRIBUERENT TELLEMENT À FONDER CE QUI DEVAIT DEVENIR, DEUX SIÈCLES PLUS TARD, LE PLUS GRAND PAYS DU MONDE. LA FRANCE EST LE PLUS VIEIL ALLIÉ DES ÉTATS-UNIS, ET JE SUIS FRAPPÉ PAR LE FAIT QUE CETTE ALLIANCE ÉTAIT TRÈS ORIGINALE PARCE QU'À CETTE ÉPOQUE, LA FRANCE ÉTAIT PROBABLEMENT LA PLUS GRANDE PUISSANCE & OR, ELLE SIGNA UNE ALLIANCE SANS DEMANDER AUCUNE CONTREPARTIE, QU'IL S'AGISSE DE TERRITOIRES, D'INTÉRÊTS OU DE COMPENSATIONS. EN_OUTRE, À CETTE ÉPOQUE, NOTRE PAYS DÉCIDA DE PLACER SES FORCES - LES FORCES DE L'UNE DES ARMÉES LES PLUS ANCIENNES ET SANS DOUBTE LES PLUS FIÈRES DU MONDE - SOUS LES ORDRES D'UN GÉNÉRAL PRESQUE INCONNU. CECI MONTRE DONC BIEN QU'IL NE S'AGISSAIT PAS TOUT-A-FAIT D'UNE ALLIANCE CLASSIQUE, TYPIQUE & C'ÉTAIT UNE ACTION COMMUNE AU_SERVICE D'UN IDÉAL COMMUN_»

« POLITIQUE ÉTRANGÈRE » « RELATIONS INTERNATIONALES » « RELATIONS FRANCO - AMÉRICAINES » VOUS ÊTES, CINCINNATI, LES AMIS LES PLUS SÛRS, LES PLUS CONSTANTS, LES PLUS FIDÈLES DE LA FRANCE, DANS LA VICTOIRE COMME DANS L'ÉPREUVE. VOUS PÉRETUEZ L'ESPRIT DE 1776 « DATE » CELUI DE L'HONNEUR, DU SERVICE, DU DÉSINTÉRESSEMENT. VOUS AVEZ SU MAINTENIR VIVANTS LES PRINCIPES QUI INSPIRERENT LA NAISSANCE DE VOTRE NATION ET L'AMITIÉ UNIQUE QUI VOUS LIA À LA FRANCE DES L'ORIGINE. C'EST VOUS DIRE COMBIEN JE SUIS FIÈRE D'ACCEPTER L'HONNEUR EXCEPTIONNEL QUE VOTRE SOCIÉTÉ ACCORDE AUJOURD'HUI, EN CETTE ANNÉE DU BICENTENAIRE, AU PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE. CECI ILLUSTRE VOTRE ATTACHEMENT, NON PAS À MA PERSONNE MAIS À LA FONCTION QUE J'OCCUPE, QUI EST LA MÊME QUE CELLE QU'ONT DÉTENUÉ PENDANT DEUX SIÈCLES LES CHEFS_D_ÉTAT EN FRANCE. S'IL EST UNE INSTITUTION QUI INCARNE LA FRATERNITÉ D'ARMES FRANCO - AMÉRICAINES, C'EST BIEN VOTRE SOCIÉTÉ DONT LES PRINCIPES, LA STRUCTURE ET LES SYMBOLES QU'ELLE S'EST CHOISIS ASSOCIENT NOS DEUX PAYS. VOTRE CHARTER - ET MAINTENANT JE PEUX DIRE NOTRE CHARTER - DISPOSE QUE LA SOCIÉTÉ DOIT VISER À MAINTENIR "L'AMITIÉ QUI S'EST FORGÉE AU MILIEU DES DANGERS AFFRONTÉS EN_COMMUN". DES 1784 « DATE », VOUS AVEZ CRÉÉ UNE BRANCHE FRANÇAISE AUX CÔTÉS DES TREIZE CHARTERS AMÉRICAINS. LA DÉCORATION MÊME

FRANCAISE AUX COTES DES TREIZE CHAPITRES AMERICAINS. LA DECORATION MEME QUE VOUS VENEZ DE ME REMETTRE N'A-T-ELLE PAS ETE DESSINEE PAR LE MAJOR L'ENFANT, QUI DEVAIT EGALEMENT CONCEVOIR LE PLAN DE VOTRE CAPITALE ? VOTRE RUBAN, RAYE DE BLEU ET BLANC, NE MELE-T-IL PAS LES COULEURS DE LA FRANCE ET DE L'AMERIQUE AU XVIIIEME SIECLE ?

`POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS INTERNATIONALES ` RELATIONS FRANCO - AMERICAINES ` BICENTENAIRE ` EN RENDANT HOMMAGE, DANS VOTRE PRESTIGIEUSE ANDERSON HOUSE, AUX DESCENDANTS DE GLORIEUX COMBATTANTS DE L'INDEPENDANCE AMERICAINE, JE TIENS A PROCLAMER, DEVANT TOUS VOS CHAPITRES REUNIS, LA NECESSITE POUR NOS DEUX PAYS DE CONTINUER A S'INSPIRER, AU-SEIN D'UN MONDE INQUIET ET TROUBLE, DE L'IDEAL COMMUN DE LIBERTE SUR LEQUEL, IL Y A PRES DE DEUX CENTS ANS, S'EST FONDEE NOTRE ALLIANCE. UN DE VOS CHANTS LE DIT   "NEVER, NEVER, NEVER FORGET" `NE JAMAIS, JAMAIS OUBLIER`. SACHONS DEMEURER FIDELES A CE PREMIER COMMANDEMENT DE NOTRE CHARTE QUI PREVOIT QUE LES MEMBRES DE LA SOCIETE S'ENGAGENT A CONSACRER "AN INCESSANT ATTENTION TO PRESERVE INVIOLEATE THOSE EXALTED RIGHTS AND LIBERTIES OF HUMAN NATURE, FOR WHICH THEY FOUGHT AND BLED", FOR WHICH THEY HAVE TOGETHER FOUGHT AND BLED `LEUR ENERGIE A CONSERVER INTACTS CES DROITS ET LIBERTES TANT VANTES DE LA \_NATURE HUMAINE, POUR LESQUELS ILS MIRENT LEUR VIE EN DANGER, POUR LESQUELS ILS MIRENT ENSEMBLE LEUR VIE EN DANGER`. VIVENT LES ETATS-UNIS D'AMERIQUE ! VIVE L'AMITIE FRANCO - AMERICAINE !